

**Achtung!**

Dies ist eine Internet-Sonderausgabe des Aufsatzes  
„Manuscript Related Data in the TITUS Project“  
von Jost Gippert (2010).

Sie sollte nicht zitiert werden. Zitate sind der Originalausgabe in  
*Comparative Oriental Manuscript Studies Newsletter* 1, 2011, 7-8  
zu entnehmen.

**Attention!**

This is a special internet edition of the article  
“Manuscript Related Data in the TITUS Project”  
by Jost Gippert (2010).

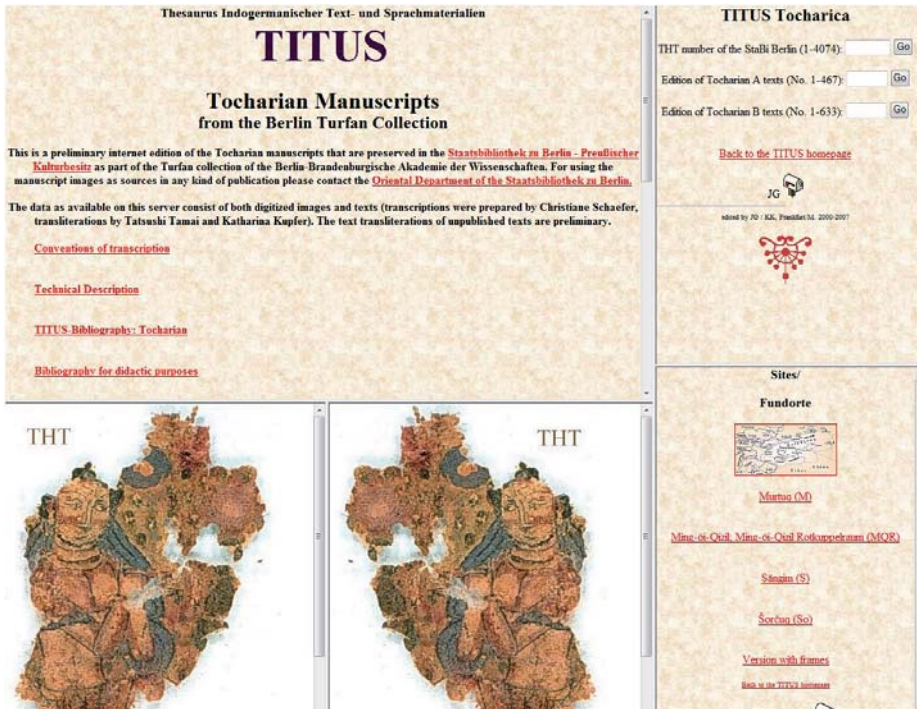
It should not be quoted as such. For quotations, please refer to the original edition in  
*Comparative Oriental Manuscript Studies Newsletter* 1, 2011, 7-8

**Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved:**  
Jost Gippert, Frankfurt 2011

#### **TITUS: Manuscript-Related Data in the TITUS Project.**

The TITUS project (“Thesaurus Indo-germanischer Text- und Sprachmaterialien”) was founded in 1987 with the aim of co-ordinating the efforts to establish databases of written texts in ancient Indo-European (and adjacent) languages and to create comprehensive electronic corpora of these languages. Since 1995 the steadily growing materials it hosts have been accessible online (cf. <http://titus.uni-frankfurt.de/texte/texte.htm>), an interactive retrieval engine providing elaborate search facilities (cf. <http://titus.fkidg1.uni-frankfurt.de/search/query.htm>).

Soon after the establishment of the online server, the project started to develop means of providing manuscript images along with the textual materials contained in them. As early as 1995, a subproject was conceived that was devoted to the Tocharian manuscripts of the Stiftung Preußischer Kulturbesitz; in the course of this project, all 4074 manuscripts concerned were digitized and electronically edited (cf. <http://titus.fkidg1.uni-frankfurt.de/texte/tocharic/thtframe.htm>), thus paving the way for a thorough digitization of the Berlin Turfan collection (cf. [www.bbaw.de/forschung/turfanforschung/dta/](http://www.bbaw.de/forschung/turfanforschung/dta/)). At present the images of Sogdian, Middle Persian, Parthian, and Saka manuscripts are being linked to the respective corpora (cf., e.g., <http://titus.fkidg1.uni-frankfurt.de/texte/etcs/iran/miran/sogd/sogdnswc/sogdn129.htm>). Among the many other Oriental manuscript resources that have been prepared in a similar way, we may mention Avestan (cf. <http://titus.fkidg1.uni-frankfurt.de/didact/idg/iran/avest/avestmss.htm>), Maldivian (<http://titus.fkidg1.uni-frankfurt.de/texte/etcc/ind/nind/adhiv/adhiv.htm>),



or Georgian manuscripts (cf., e.g., <http://titus.uni-frankfurt.de/texte/etcs/cauc/ageo/xanmeti/grlekt/grlek.htm>).

Since 1998, special emphasis has been placed on the decipherment and analysis of palimpsests of Caucasian provenance. In <http://titus.fkidg1.uni-frankfurt.de/texte/etcc/cauc/ageo/xanmeti/vienna/vienn.htm>, the TITUS server provides access to the Old Georgian palimpsest Codex Vindobonensis georgicus no. 2 of Vienna; and an electronic edition of the Sinai palimpsests Sin.georg. N13 and N55, whose lower layers contain the only manuscript remains of the Caucasian “Albanians” of the Middle Ages as well as some valuable Old Armenian originals, is currently being prepared (printed editions have been published as vols. 1 and 2 of the series “Monumenta Palaeographica Medii Aevi”, subseries “Ibero-Caucasica”, Turnhout: Brepols, 2007 / 2009).

Due to copyright reasons, the materials are password protected. Interested scholars can apply for access by filling in the form in <http://titus.uni-frankfurt.de/titusstd.htm>.

Contact: Jost Gippert,  
[gippert@em.uni-frankfurt.de](mailto:gippert@em.uni-frankfurt.de).

Web: <http://titus.uni-frankfurt.de>.